

Voorontwerp van wet tot omzetting van EU-Richtlijn 2019/790 inzake auteursrechten en naburige rechten in de digitale eengemaakte markt

Nota AVBB – JAM

april 2022

De Algemene Vereniging van beroepsjournalisten in België (AVBB) en de Journalisten Auteursmaatschappij (JAM) wensen zich voorzichtig positief uit te drukken over het voorontwerp van wet tot omzetting van de DSM-richtlijn, dat heden in de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt behandeld.

De deadline voor deze omzetting was overigens 7 juni 2021, en is dus overschreden. De AVBB en JAM hopen dan ook op een snelle verwettelijking.

Uiteraard is onze aandacht in hoofdzaak gericht op de vergoeding die persuitgevers ontvangen op basis van het nieuw ingevoerde naburig recht voor uitgevers, en in het verlengde daarvan op het passend deel daarvan dat aan journalisten toekomt.¹

AVBB en JAM stellen vast dat het voorontwerp goede waarborgen biedt voor een betere onderhandelingspositie voor journalisten conform de DSM-richtlijn.² De tekst regelt met name dat de vergoeding voor journalisten

- onoverdraagbaar is³;
- bepaald wordt overeenkomstig een collectieve overeenkomst tussen de persuitgevers enerzijds en de journalisten anderzijds⁴, met de waarborg dat als er geen oplossing binnen handbereik is, een commissie de vergoeding kan vastleggen⁵;
- uitsluitend door beheersvennootschappen wordt uitgeoefend⁶.

¹ Art. 15, lid 5 DSM-richtlijn.

² Zie Overweging 72 van de DSM-richtlijn: 'Auteurs en uitvoerende kunstenaars bevinden zich gewoonlijk in de zwakkere contractuele positie wanneer zij een licentie verlenen of hun rechten overdragen, ook via hun eigen onderneming, met het oog op exploitatie tegen vergoeding, en die natuurlijke personen hebben de bescherming nodig waarin deze richtlijn voorziet om ten volle te kunnen gebruikmaken van de rechten die krachtens het Unierecht zijn geharmoniseerd.'

³ Art. XI.216/2. § 5, lid 2 WER.

⁴ Art. XI.216/2. § 5, lid 3 WER.

⁵ Art. XI.216/2. § 5, lid 5 WER.

⁶ Art. XI.216/2. § 5, lid 6 WER.

Essentieel om het passend karakter van de vergoeding te bepalen, is uiteraard ook de transparantieplichting in hoofde van de licentienemer aan wie de rechten werden overgedragen⁷, *in casu* de persuitgever.

Verbeterpunten

Niettemin wensen AVBB en JAM volgende verbeterpunten naar voren te schuiven.

1. AVBB en JAM wijzen op de noodzaak om de **transparantieplichting in hoofde van persuitgevers verder uit te werken**. Zo kan het nuttig zijn om toe te voegen dat de auteur het recht heeft om alle met betrekking tot de vergoeding relevante informatie op te vragen met een aangetekende zending of op enige andere wijze geregeld bij collectieve overeenkomst.
2. Journalisten kunnen bovendien slechts een passende vergoeding ontvangen indien er **ook in hoofde van de dienstverleners van de informatiemaatschappij een transparantieplichting** bestaat ten aanzien van de persuitgevers. Bovendien zou de wet **criteria moeten bevatten die bepalend zijn voor de vergoeding die uitgevers ontvangen van dienstverleners van de informatiemaatschappij** voor het gebruik van hun perspublicaties. Deze beide elementen betreffen de relatie tussen dienstverleners van de informatiemaatschappij en uitgevers, maar zijn elementair om de auteurs toe te laten hun rechten op een passend aandeel uit te oefenen.

Graag blijven wij ter beschikking voor elke verdere uitleg die de Kamer van volksvertegenwoordigers nog zou wensen.

Contact

Voor VVJ/AVBB: Pol Deltour, Charlotte Michils – info@journalist.be

Voor AJP/AGJPB: Martine Simonis, Gilles Milecan – juriste@ajp.be

Voor JAM: Anne-Lize Vancraenem – info@sajam.be

⁷ En nu onder meer wordt opgenomen onder 'De algemene bepalingen van het auteursrecht' (Boek XI, Titel 5, Hoofdstuk 2, Afdeling 1 WER).

Avant-projet de loi transposant la Directive (UE) 2019/790 sur le droit d'auteur et les droits voisins dans le marché unique numérique⁸

Note de l'AGJPB et de la SAJ

Avril 2022

L'Association Générale des Journalistes Professionnels de Belgique (AGJPB) et la Société des Auteurs Journalistes (SAJ) souhaitent exprimer un avis globalement positif à propos de l'avant-projet de loi qui sera examiné prochainement par le Parlement belge, relatif à la transposition de la directive DSM.

La transposition de la directive devait être effective pour le 7 juin 2021. L'AGJPB et la SAJ espèrent un déroulement efficace du processus législatif.

La rémunération que les éditeurs de presse recevront sur base des droits voisins qui leur sont nouvellement reconnus retient naturellement notre attention. **Une part appropriée de celle-ci revient en effet légitimement aux journalistes, véritables générateurs de ces nouveaux droits⁹.**

L'AGJPB et la SAJ notent que l'avant-projet contient des **garanties suffisantes** pour placer, conformément à la directive DSM¹⁰, les journalistes en position de négociation concernant la part qui devra leur revenir.

Ainsi, le texte indique que la rémunération des journalistes :

- est **incessible¹¹**
- est déterminée par **une convention collective** entre les éditeurs de presse, d'une part, et les journalistes, d'autre part¹², avec la garantie que, si aucun accord n'est trouvé, une commission pourra déterminer la part appropriée de la rémunération revenant aux journalistes¹³.
- à l'intervention exclusive de **sociétés de gestion des droits d'auteur** et / ou d'organismes de gestion collective qui ont une succursale en Belgique¹⁴.

⁸ Avant-projet de loi transposant la directive (UE) 2019/790 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 relative au droit d'auteur et aux droits voisins dans le marché unique numérique et modifiant les directives 96/9/CE et 2001/29/CE.

⁹ Art. 15 § 5 de la directive DSM.

¹⁰ Voir le considérant 72 de la directive DSM : " Les auteurs et artistes interprètes ou exécutants ont tendance à se trouver dans une position contractuelle moins favorable lorsqu'ils octroient une licence ou transfèrent leurs droits, y compris par l'intermédiaire de leurs propres sociétés, aux fins de l'exploitation en contrepartie d'une rémunération, et ces personnes physiques ont besoin de la protection prévue par la présente directive pour pouvoir jouir pleinement des droits harmonisés en vertu du droit de l'Union. Ce besoin de protection n'existe pas lorsque l'autre partie au contrat agit en tant qu'utilisateur final et n'exploite pas l'œuvre ou l'exécution elle-même, ce qui pourrait, par exemple, être le cas dans certains contrats de travail".

¹¹ Art. XI.216/2. § 5, paragraphe 2 CDE

¹² Art. XI.216/2. § 5, paragraphe 3 CDE

¹³ Art. XI.216/2. § 5, paragraphe 5 CDE

¹⁴ Art. XI.216/2. § 5, paragraphe 6 CDE

L'obligation de transparence imposée à la personne à qui les droits sont transférés ou qui bénéficie d'une licence¹⁵, en l'occurrence l'éditeur de presse, est également essentielle pour qu'il soit possible de fixer la part appropriée de rémunération revenant aux journalistes.

Nous souhaitons que tous les points mentionnés ci-avant soient préservés lors de la transposition.

Nous indiquons ci-dessous quelques points d'amélioration.

1. L'AGJPB et la SAJ proposent que **l'obligation de transparence dans le chef des éditeurs de presse soit étendue**. Il pourrait être utile de préciser dans le texte légal que l'auteur peut obtenir les informations relevantes sur la rémunération de ses droits (par lettre recommandée avec accusé de réception ou de toute autre manière définie par convention collective).
2. Il n'est possible pour les journalistes de recevoir une rémunération appropriée que s'il existe également une **obligation de transparence des acteurs de la société de l'information à l'égard des éditeurs de presse**. La loi pourrait indiquer les critères déterminants pour fixer la rémunération que les éditeurs perçoivent en raison de l'utilisation de leurs publications. L'AGJPB et la SAJ insistent sur ces éléments, car même s'ils concernent la relation éditeurs-acteurs de la société de l'information, ils sont essentiels pour déterminer la part appropriée des journalistes.

Nous restons à votre disposition pour tout élément d'information que vous souhaiteriez.

Contacts

AJP/AGJPB : Martine Simonis, Gilles Milecan – juriste@ajp.be

VVJ/AVBB : Pol Deltour, Charlotte Michils – info@journalist.be

SAJ : Anne-Lize Vancaenem - info@sajam.be

¹⁵ Et désormais inclus dans les "Dispositions générales du droit d'auteur" (Livre XI, Titre 5, Chapitre 2, Section 1 CDE).